

Ways to Enjoy Samuel Pepys' Diary

Reading

Version	Year Published	Best For	Based On
Richard le Gallienne (abridged edition)	1926	Classic narrative flow (older style)	Various earlier texts
Robert Latham & William Matthews (the "gold standard")	1970-83	Reading entire diary	The original diary
Claire Tomalin: <i>Samuel Pepys: The Unequalled Self</i> (biography)	2002	Modern biography	Latham & Matthews
Kate Loveman: <i>The Strange History of Samuel Pepys's Diary</i>	2005	Reception / textual history of his diary	Latham & Matthews
Kate Loveman (abridged edition)	2015	One-volume reading	Latham & Matthews
pepysdiary.com	Ongoing	Free online reading / daily browsing	1890s text translation (public domain)

Listening

Version	Style	Best for
Naxos unabridged (Pugh/Timson) [naxos.com or audible.com]	Full text	Deep study & complete diary listening
Kenneth Branagh, abridged	Short, curated	Introductory listening
BBC full-cast dramatization	Audio Play	Storytelling & historical immersion

Watching

For factual background on Samuel Pepys:

- *The Untold Life of Samuel Pepys* (YouTube)

For semi-factual entertainment about Samuel Pepys:

- *The Private Life of Samuel Pepys* (drama)

For Puritan Discipline v. Restoration Indulgence

- *Restoration* (1995)

For Restoration Period Theatre

- *Stage Beauty* (2004) – Bonus: Pepys is a minor character